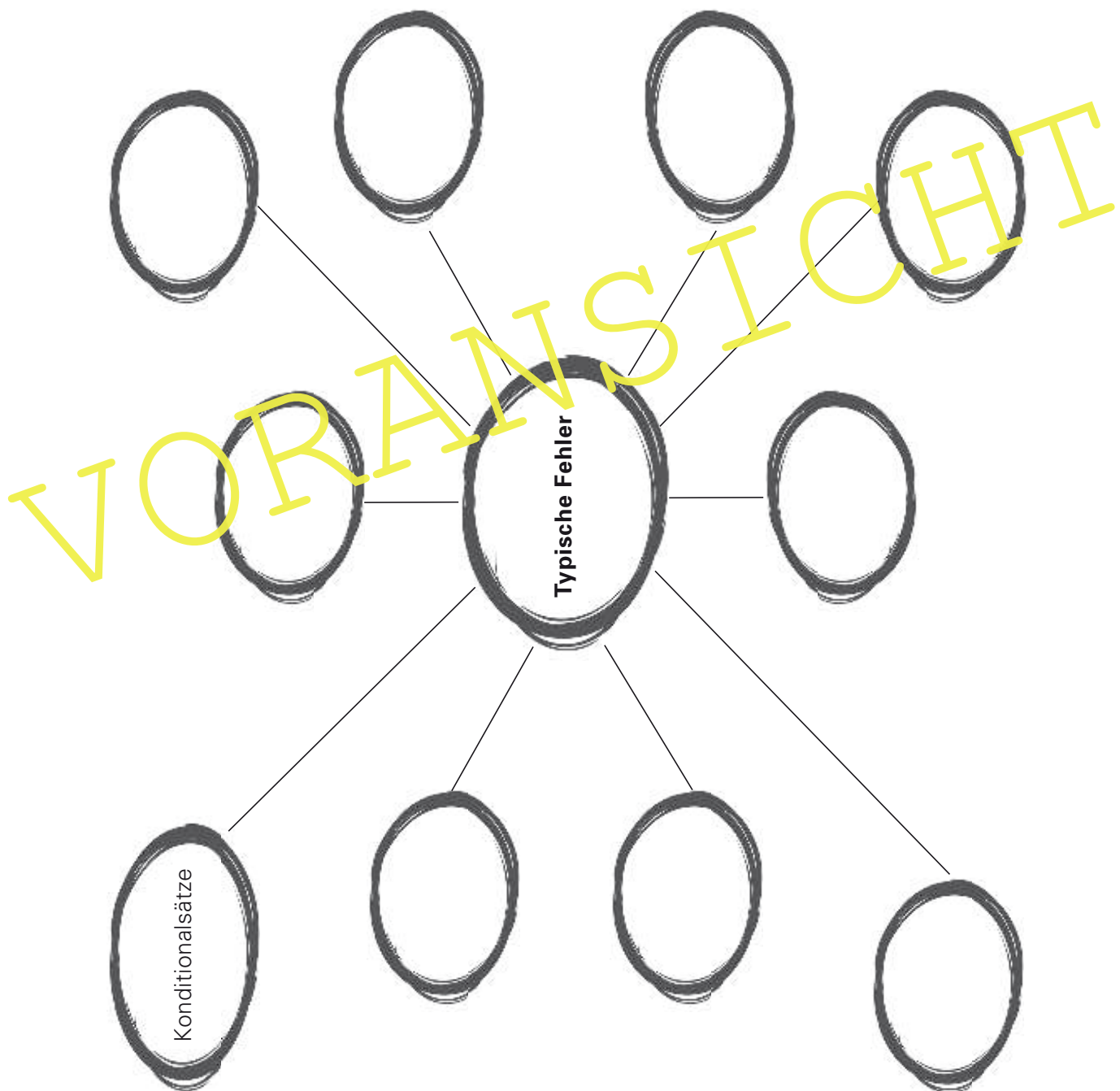


Faites preuve d'astuce! So vermeide ich Fehler in der schriftlichen Textproduktion (ab 5. Lernjahr)

Eva Frech, Pforzheim; Helga Zoch, Niefern

M 1

Des fautes typiques en français



M 3

Bon ou bonne? – L'accord de l'adjectif

Comment imaginez-vous votre futur?



© Thinkstock/iStock

Consignes

1. Choisissez dans le premier encadré un thème sur lequel vous voulez écrire.
2. Écrivez un texte cohérent d'au moins 150 mots dans votre cahier. Utilisez le plus d'adjectifs possible du deuxième encadré pour exprimer vos idées.

☞ Exemple: *J'aurai une famille nombreuse. Ma femme sera très gentille. Je n'exercerai pas un métier ennuyeux, mais ...*

Des sujets possibles:

la vie privée	le métier	les loisirs
la famille	ma copine / mon copain	les enfants
la vie professionnelle	les voyages	les rencontres
les relations	les amis / amies	les expériences
le domicile	une voiture	le salaire
		les sorties

Des adjectifs possibles:

doux	fou	bon	gros	gentil	intéressant	dur
ancien	long	aventureux	vieux	fidèle		
beau	régulier	sentimental	neuf	énorme		
bon marché	agréable	cher	vrai	heureux	amical	
seul	connu	génial	sportif	riche	dernier	
négatif	curieux	passionnant	sympathique	mauvais		
élevé	drôle	joli	étranger	varié	ennuyeux	

M 6 (B)

Faites attention aux verbes, aux verbes auxiliaires et aux temps!

Évitez de faire des fautes en utilisant correctement les verbes, les verbes auxiliaires et les temps.



© Thinkstock/iStock

Consigne

Trouvez les fautes dans le texte suivant et corrigez-les. Écrivez dans votre cahier.

Dans le texte suivant, il n'y a que des fautes qui concernent:

- la conjugaison des verbes
⇨ Exemple: Il faisais beau.
- l'utilisation des verbes „avoir“ ou „être“
⇨ Exemple: J' étais trop froid.
- les temps grammaticaux utilisés
⇨ Exemple: Soudain, le téléphone sonnait.



Contexte: Après la lecture d'un texte sur la vie d'un agriculteur en France appelé Bertrand Dubois, un élève allemand d'un lycée professionnel doit se mettre à sa place. Il doit raconter la vie de cet agriculteur devant sa classe et parler de tout ce que Bertrand a réalisé pour devenir agriculteur indépendant.

„Bonjour à tous et à toutes. Je m'appelle Bertrand Dubois et je suis agriculteur. Je vis en Normandie dans une ferme avec mes parents. On cultive du blé, mais on a aussi des vaches laitières.“

Quand j'étais 5 ou 6 ans, je me passionnai pour la vie agricole. J'ai passé mon bac professionnel et mon BTS agricole. Pendant cette période, je vivais dans un internat. Après mon diplôme, je faisais un stage agricole au Québec. C'était une exploitation qui me rappelais la ferme de mes parents. Cependant, la ferme était très moderne.

A mon retour en Normandie, j'ai déjà eu beaucoup d'idées en tête pour moderniser la ferme de mes parents, que je pouvais reprendre. Mon père avait des doutes en ce qui concerne mes idées de modernisation. A cause de cela, nous nous avons beaucoup disputé.

C'était aussi une grande surprise pour lui quand je lui ai présenté ma petite amie, car il a toujours dit que je ne trouverai jamais une fille prête à vivre à la campagne avec moi. Mais Emilie, c'est son nom, se passionne pour l'agriculture. Elle est emménagé à la ferme il y a quelques mois. Si tout va bien, nous nous marions à la fin de l'année.

Emilie et moi, nous avons encore d'autres idées. Nous allons ouvrir un gîte touristique pour gagner plus d'argent. Nous voulons installer des panneaux solaires pour faire des économies d'énergie. Pour réaliser tout cela, je devais prendre un crédit. Les prix des céréales et du lait ne sont pas stables, mais malgré cela je décidais de moderniser pour améliorer notre avenir et celui de la ferme.

Quant à mon père, il sait maintenant qu'il faut moderniser la ferme pour être rentable et il en est content. Il espère que nous vivons longtemps heureux à la campagne.“

3 la vache laitière: die Milchkuh – 6 l'exploitation: der Betrieb

M 10

**Qu'est-ce qui correspond à quoi? –
Les verbes et leurs prépositions**

Évitez de faire des fautes en utilisant correctement les verbes et leurs prépositions.



© www.colourbox.com

Consignes

1. Formez la construction des infinitifs:

verbe	qc / qn	à / chez / contre / dans / de / en / par / pour / sur	(faire) qc / qn
-------	---------	---	------------------

☞ Exemple: "rappeler qc à qn" ou "arriver à faire qc".

2. Écrivez l'expression dans la deuxième colonne. Quelques verbes se construisent de plusieurs façons, mais changent de sens. Dans ce cas, notez la traduction allemande dans la troisième colonne. Écrivez une phrase d'exemple dans la quatrième colonne.

verbe	expression	traduction allemande	exemples
commencer	<i>commencer à faire qc commencer par faire qc</i>	<i>anfangen, etw. zu tun als Erstes etw. tun</i>	<i>Je commence à travailler à 9 heures. Je commence par allumer mon PC.</i>
interdire			
réussir			
comparer			
se souvenir			
manquer			
être obligé			
se fâcher			
inviter			
demander			

VORANSICHT

ZIELE / KOMPETENZEN

Das Ziel dieser Unterrichtseinheit besteht darin, bei den Schülern das Bewusstsein für die Entstehung typischer Fehler bei der schriftlichen Textproduktion zu schärfen und sie zu einer gezielten Selbstkontrolle zu befähigen. Dazu werden die folgenden Kompetenzen geschult:

Grammatische Kompetenz: Erkennen von Fehlern in Bezug auf Konjugationen, Angleichung von Adjektiven, Teilungsartikel, Satzbau (Adverbien, Objektpronomen), Zeiten (*passé composé* und *imparfait*; *futur simple*), Präpositionen, Konditionalsätze, indirekte Rede, Objektpronomen

Lexikalische Kompetenz: Erkennen der Fehlerquellen im Wortschatz aufgrund der Verwechslungsgefahr von französischen Wörtern, aber auch von Interferenzen mit anderen Sprachen

NIVEAU

Sekundarstufe II

DAUER

5–6 Schulstunden

EINBETTUNG

Die Materialien sind unabhängig vom Lehrwerk einsetzbar. Sie verzichten bewusst auf eine allzu rigorose thematische Bindung, die auf das Ziel, Strategien zur Fehlervermeidung und Selbstkontrolle zu entwickeln, eher eine einschränkende Wirkung hätte. Die meisten der behandelten Themen, wie zum Beispiel die Zukunftsplanung sind dennoch von aktuellem Interesse.

Weiterführende Hinweise

Zunächst erläutert die Lehrkraft den Schülerinnen und Schülern¹ das Ziel der vorliegenden Unterrichtseinheit und führt sie an **typische Fehlerquellen (Artikel, Adjektive + Adverbien, Verbformen + Adjektive, Verbformen + Zeiten, Konditionalsätze, Pronomen und Präpositionen)** heran (**M 1**).

Im Folgenden erkennen die Schüler Fehlerquellen in der Grammatik und im Wortschatz und trainieren Strategien zur Fehlervermeidung. Die Materialien (**M 2–M 10**) legen jeweils einen **Schwerpunkt auf einen typischen Fehler**. Die Lehrkraft entscheidet dabei, ob sie alle typischen Fehlerquellen in mehreren Stunden oder nur ausgewählte Materialien mit den Schülern durchnimmt. So besteht zum Beispiel die Möglichkeit, die Materialien punktuell vor oder nach einer Klausur einzusetzen.

Kürzungsmöglichkeiten im Rahmen eines **Minimalplans** ergeben sich bei der Fehlerquelle „Präpositionen“ durch das Auslassen von M 9 und M 10.

Vorschlag zur Ergebnissicherung: Die Schüler legen ein Heft mit Kategorien für die verschiedenen Fehlertypen an.

¹ Im weiteren Verlauf der Einheit wird aus Gründen der besseren Lesbarkeit nur „Schüler“ verwendet.

Erwartungshorizont (M 1, consigne 2): La carte mentale

